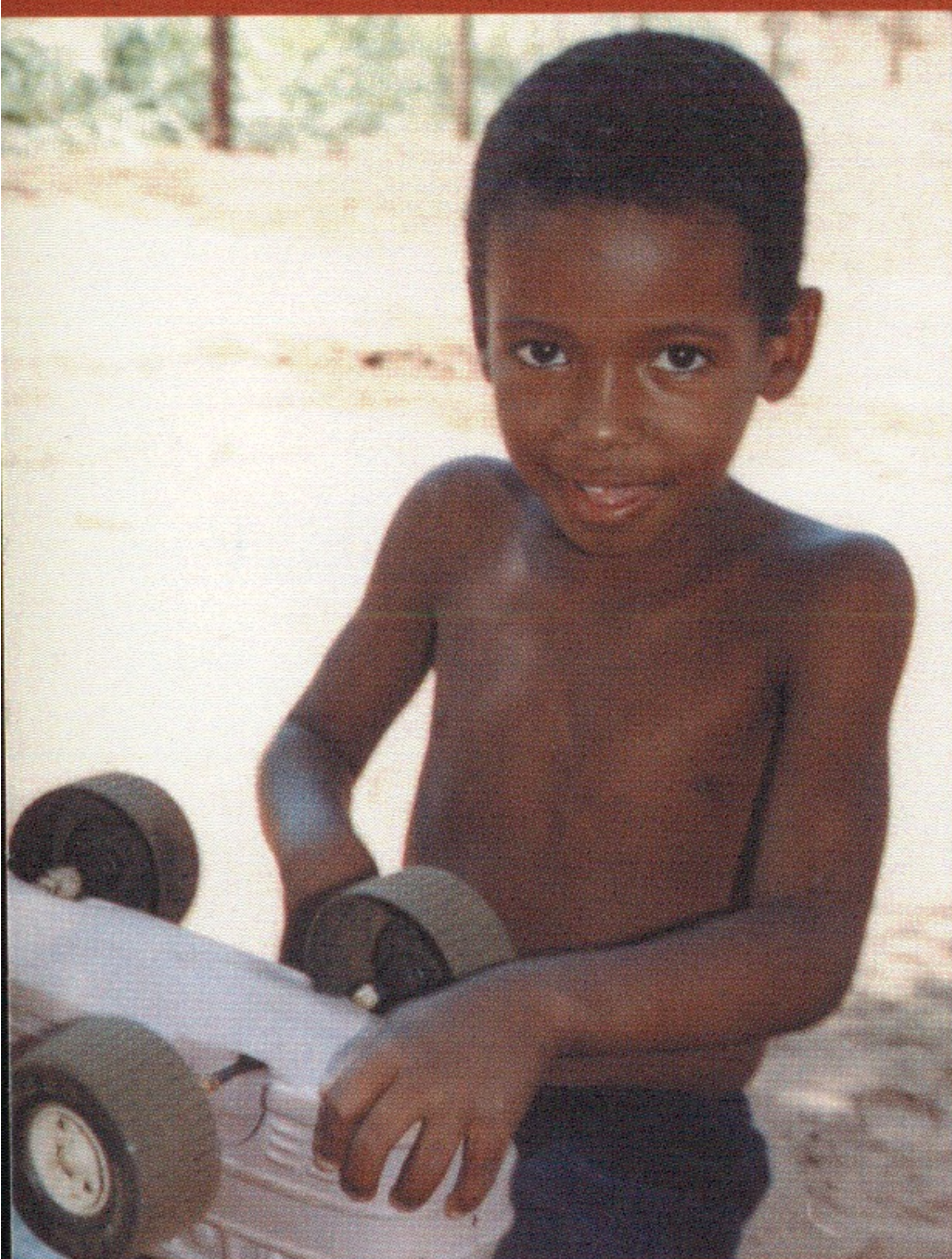


A hanseníase pode ser
facilmente curada com PQT.
A PQT está disponível gratuitamente
em todos os postos,

centros de saúde
e unidades saúde
da família.



Leprosy Elimination Group
World Health Organisation
CH-1211 Geneva 27
Switzerland

Internet: www.who.int/lep
Email: ee@who.int
Fax: +41 22 791 48 50

37




Guia Para Eliminação da Hanseníase Como Problema de Saúde Pública

A poliquimioterapia (PQT) cura a hanseníase,
interrompe a transmissão e previne as
deformidades. Está disponível gratuitamente
em todos os postos, centros de saúde
e unidades de saúde da família.



Organização Mundial da Saúde

1ª edição 2000



Guia Para Eliminação da Hanseníase Como Problema de Saúde Pública

A poliquimioterapia (PQT) cura a hanseníase, interrompe a transmissão e previne as deformidades. Está disponível gratuitamente em todos os postos, centros de saúde e unidades de saúde da família.



Para eliminar a hanseníase
precisamos diagnosticar
todos os doentes e curá-los com PQT.



Conteúdo

- 5 **O Esforço Final Para Eliminar a Hanseníase**
- 8 **O Que É a Hanseníase?**
- 10 **Como Diagnosticar a Hanseníase**
 - 10 Os Sinais de Hanseníase
 - 14 Quais os Sinais Que Não São de Hanseníase?
 - 15 Como Examinar um Doente de Hanseníase
 - 16 Como Testar a Perda de Sensibilidade
- 18 **Tratamento da Hanseníase**
 - 18 Como Classificar a Hanseníase
 - 19 Cinco Simples Passos Para Começar a PQT
 - 20 Regimes da PQT
 - 22 Informações Para os Doentes
 - 25 Como Distribuir a PQT nos Postos, Centros de Saúde e Unidades Saúde da Família
 - 26 Pontos Importantes Sobre a PQT
 - 28 Quando o Tratamento Estiver Completo
- 30 **Tratamento das Complicações**
 - 30 Reações da Hanseníase
 - 30 Tratamento das Reações
 - 32 Efeitos Colaterais Mais Comuns da PQT
 - 34 Medidas Simples Para Prevenir as Deformidades
- 36 **Como Você Pode Eliminar a Hanseníase da Sua Comunidade?**

O Esforço Final Para Eliminar a Hanseníase

A hanseníase será eliminada quando detectarmos e curarmos com poliquimioterapia (PQT) todos os doentes.

Eliminação significa reduzir a carga da doença para um nível consideravelmente baixo, e isto levará à redução da fonte de infecção. Portanto, a hanseníase desaparecerá naturalmente como já aconteceu em muitas partes do mundo.

A OMS define a eliminação, como uma taxa de prevalência de menos de 1 caso por 10.000 habitantes.



A melhoria do acesso ao diagnóstico e tratamento da hanseníase é crucial.



Gratuitamente a PQT está em todos os postos, centros de saúde e unidades de saúde da família.



Este último esforço para eliminar a hanseníase envolve:

Tornar o diagnóstico e o tratamento disponíveis gratuitamente em todos os postos, centros de saúde e unidades de saúde da família.

Capacitar cada trabalhador de saúde para diagnosticar e tratar a hanseníase.

Acabar com o medo da hanseníase, promovendo o conhecimento dos sinais precoces da doença, incentivando as pessoas a procurarem o tratamento.

Assegurar que todos os doentes de hanseníase sejam curados.

Este guia irá ajudar a:

Diagnosticar casos de hanseníase, baseando-se em sinais clínicos.

Curar todos os doentes de hanseníase com o tratamento completo de PQT.

Tratar as complicações e prevenir as deformidades.

Manter os registros do acompanhamento dos doentes em dia para se ter as informações estatísticas sobre a hanseníase.

Fornecer informações corretas à comunidade sobre a hanseníase – a participação da comunidade é essencial na eliminação da hanseníase em seu município.

Temos que fazer desaparecer o medo da hanseníase...



...e melhorar o conhecimento dos sinais precoces da hanseníase.



O Que É a Hanseníase?

A hanseníase é uma doença transmissível causada por uma bactéria.

Afeta principalmente a pele e os nervos.

Ela progride lentamente e tem um período de incubação médio de 3 anos.

A hanseníase pode atingir todas as idades e ambos os sexos.

A hanseníase é curável. A PQT mata a bactéria e interrompe a transmissão da doença.

O doente de hanseníase pode e deve levar uma vida completamente normal.

Quando o diagnóstico é feito na fase inicial da doença e tratado com PQT, a hanseníase não causa deformidades.

O melhor caminho para prevenir a expansão da hanseníase é tratar todos os doentes com PQT.



Os doentes de hanseníase podem e devem levar uma vida completamente normal.

Como Diagnosticar a Hanseníase?

Os Sinais da Hanseníase

Um doente de hanseníase é alguém que: tem uma mancha ou manchas na pele com evidente perda de sensibilidade, e que não fez um tratamento completo com PoliQuimioTerapia (PQT).

Manchas da hanseníase:

Podem ser hipopigmentadas, avermelhadas ou da cor do cobre.

Podem ser planas ou elevadas.

Não têm prurido.

Normalmente não doem.

Apresentam falta de sensibilidade ao calor, tato ou dor; e podem aparecer em qualquer parte do corpo.

Outros sinais de hanseníase incluem:

Nódulos avermelhados ou acobreados ou áreas difusas, espessas e brilhantes da pele sem perda de sensibilidade.

Manchas de hanseníase...



...podem ser hipopigmentadas, avermelhadas ou da cor do cobre.

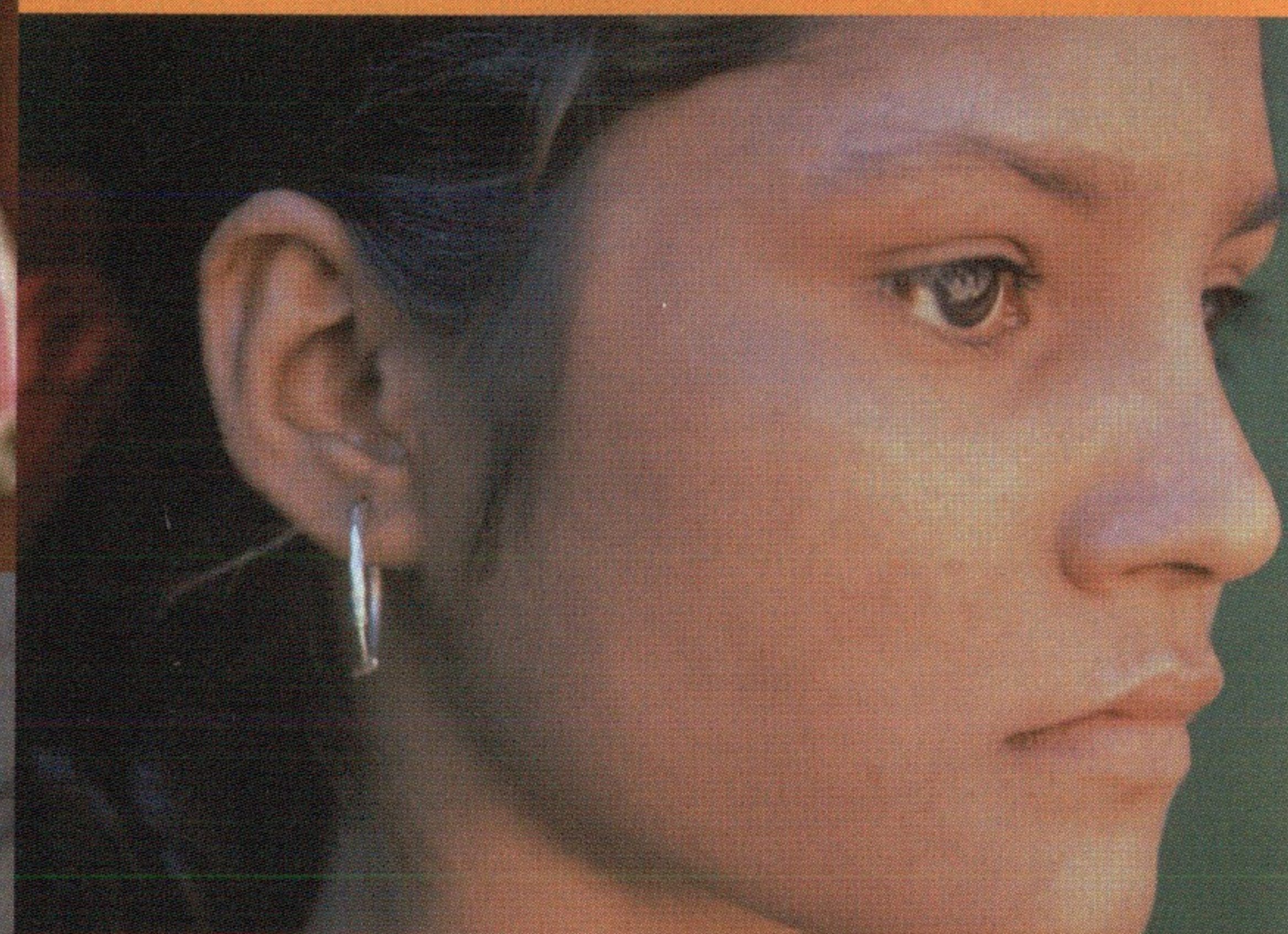
...podem ser planas ou elevadas.



Manchas da hanseníase ...



... geralmente
não doem.



. apresentam falta
de sensibilidade ao
calor, toque ou dor.

A hanseníase pode
ser diagnosticada
apenas pelos
sinais clínicos.

... podem aparecer
em qualquer parte do corpo.



... não
dão prurido.



Quais os Sinais Que Não São de Hanseníase?

Manchas na pele:

- aquelas que apresentam sensibilidade normal;
- as que existem no corpo desde o nascimento;
- as pruriginosas;
- as que aparecem ou desaparecem de repente e se espalham rapidamente.



Como Examinar um Doente de Hanseníase

Examinar a pele à luz do dia ou numa sala bem iluminada.

Examinar todo o corpo, não expondo a privacidade do doente (não esqueça das mãos e pés).

Perguntar ao doente se as manchas dão prurido, se a resposta for afirmativa, não é hanseníase.

Testar a perda de sensibilidade em apenas uma ou duas manchas da pele.

Se existir perda de sensibilidade, é hanseníase.

Perguntar sobre tratamentos feitos no passado.

Uma pessoa que completou o tratamento com PQT não precisa de tratamento adicional.

Procurar qualquer deformidade visível nos olhos, face, mãos e pés.

Se você não tem absoluta certeza de que a lesão tem perda de sensibilidade, encaminhe para um colega com mais experiência e o mais próximo possível da residência da pessoa.

Como Testar a Perda de Sensibilidade

Explique e demonstre à pessoa o que você vai fazer. Com um objeto pontiagudo, por exemplo uma caneta esferográfica, toque ligeiramente a pele com a ponta da caneta.

Peça à pessoa que aponte o local onde sentiu o toque da caneta.

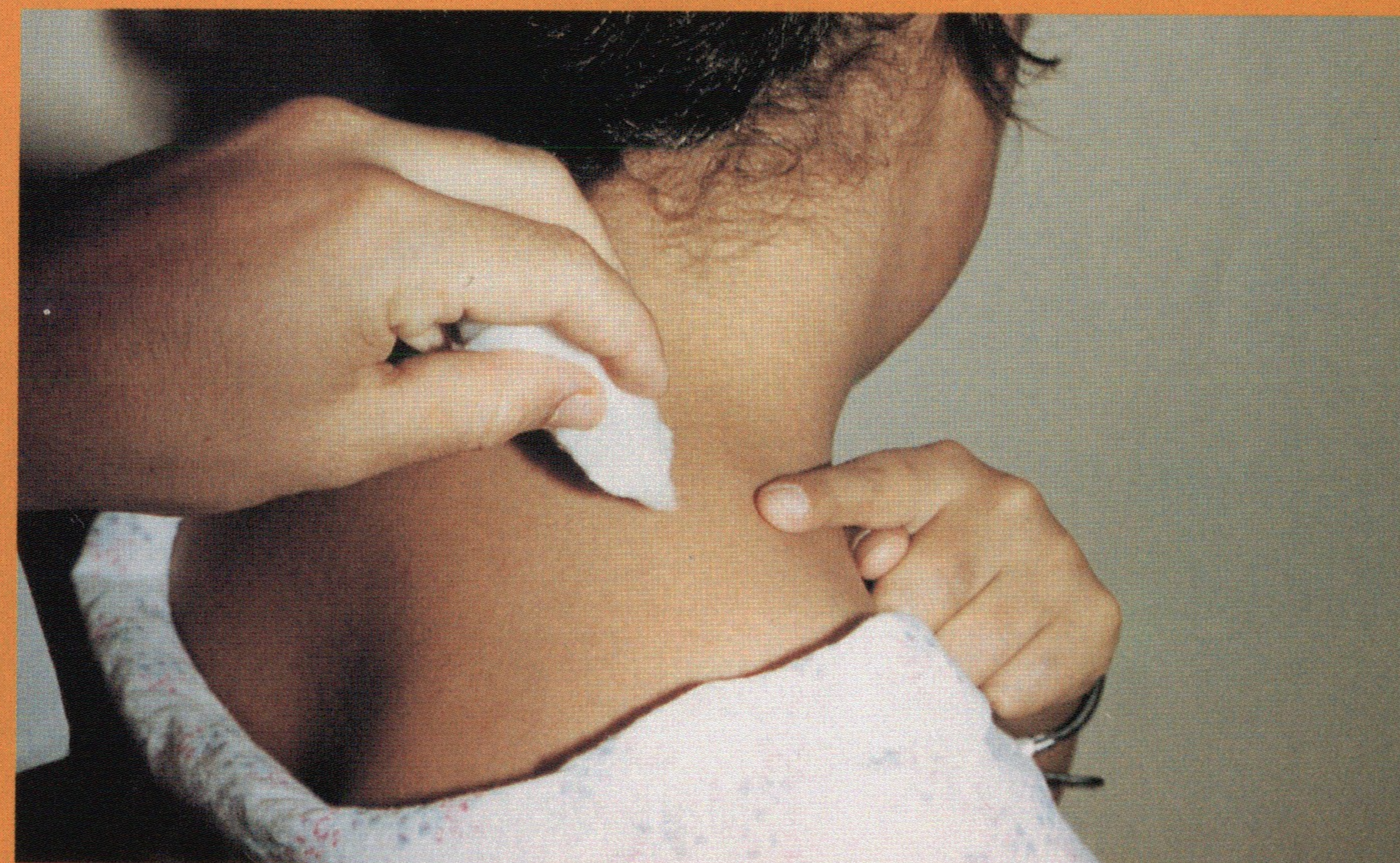
Em seguida, peça a ela que feche os olhos, ou olhe para um lugar diferente da área a ser testada de modo a não observar o teste que você fará.

Agora, toque ligeiramente o centro da mancha da pele mais proeminente com a ponta da caneta, sem, no entanto, afundar a pele a ser testada e peça à pessoa que indique o local onde sentiu a ponta da caneta.

Repita este procedimento na pele normal, e depois na mesma mancha anterior, para você ter certeza da resposta da pessoa.

Se a pessoa não sentir o toque da ponta da caneta, é por que a sensibilidade dessa lesão de pele está alterada ou ausente, trata-se, neste caso, de hanseníase. Inicie o tratamento PQT imediatamente.

De uma maneira geral,
a hanseníase não deve
ser diagnosticada sem uma
evidente perda de sensibilidade.



Tratamento da Hanseníase

Como classificar a Hanseníase?

A hanseníase é classificada em forma Paucibacilar (PB) ou Multibacilar (MB), baseada no número de manchas da pele.

1–5 manchas?

É hanseníase paucibacilar (PB).

Tratamento:

6 cartelas de PB.



Mais de 5 manchas?

É hanseníase multibacilar (MB).

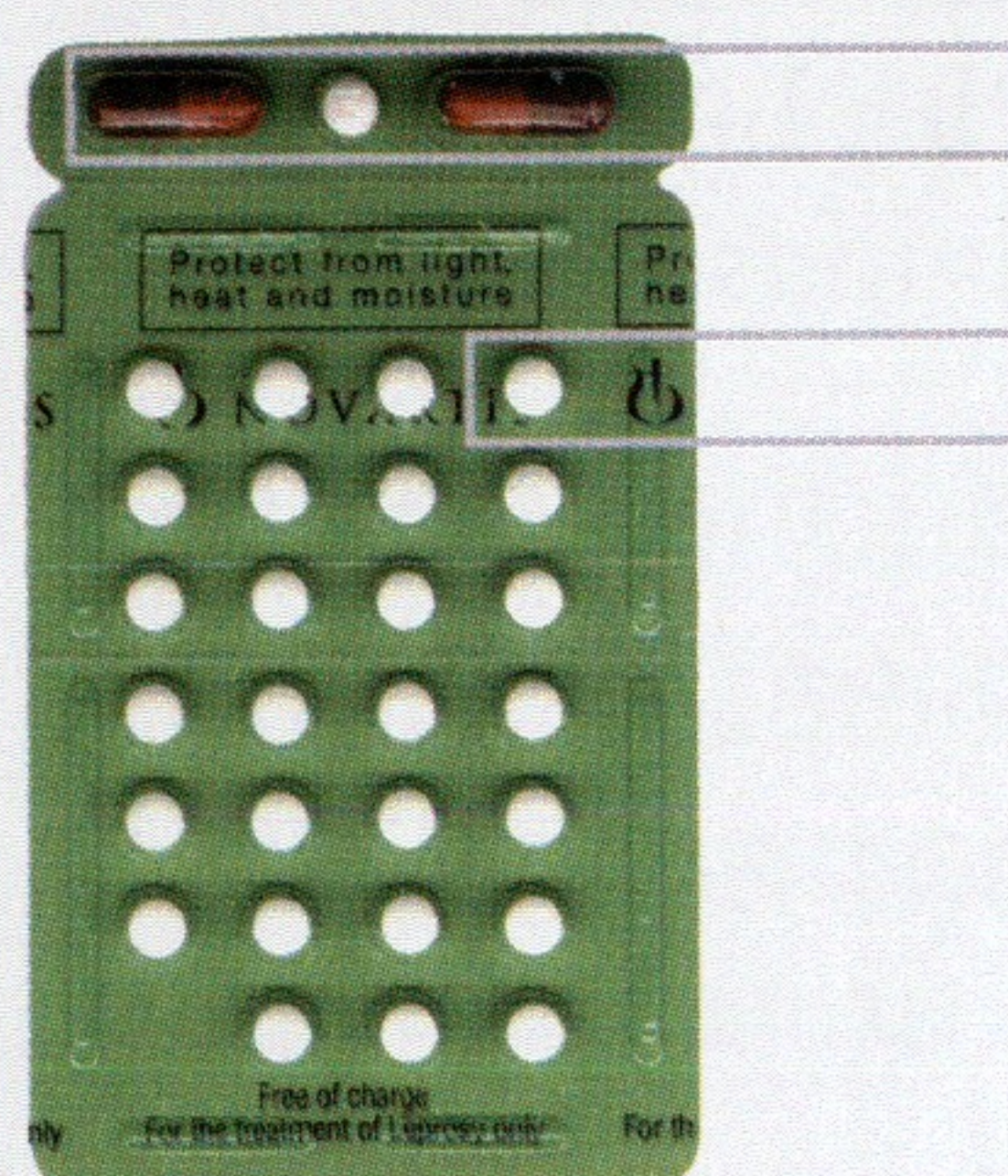
Tratamento: 12 cartelas de MB.

Cinco Simples Passos Para Começar a PQT

- 1 Contar o número de lesões da pele, de forma a classificar o tipo de hanseníase em PB (1–5 lesões) ou MB (mais de 5 lesões). Se houver dúvidas classificar como MB.
- 2 Informar ao doente e também ao acompanhante sobre a doença e seu tratamento (veja página 22). Encoraje-os a fazerem perguntas e a tirarem dúvidas.
- 3 Dar a primeira dose ao doente na sua unidade sanitária. Mostre-lhe os medicamentos que devem ser tomados uma vez ao mês e os que são tomados diariamente da cartela PQT.
- 4 Programe, junto com o paciente, o melhor horário e local das próximas visitas.
- 5 Preencha a ficha de notificação.

Regimes da PQT

Cada cartela contém tratamento para 4 semanas.



PB adulto:

Mensal: 1º dia

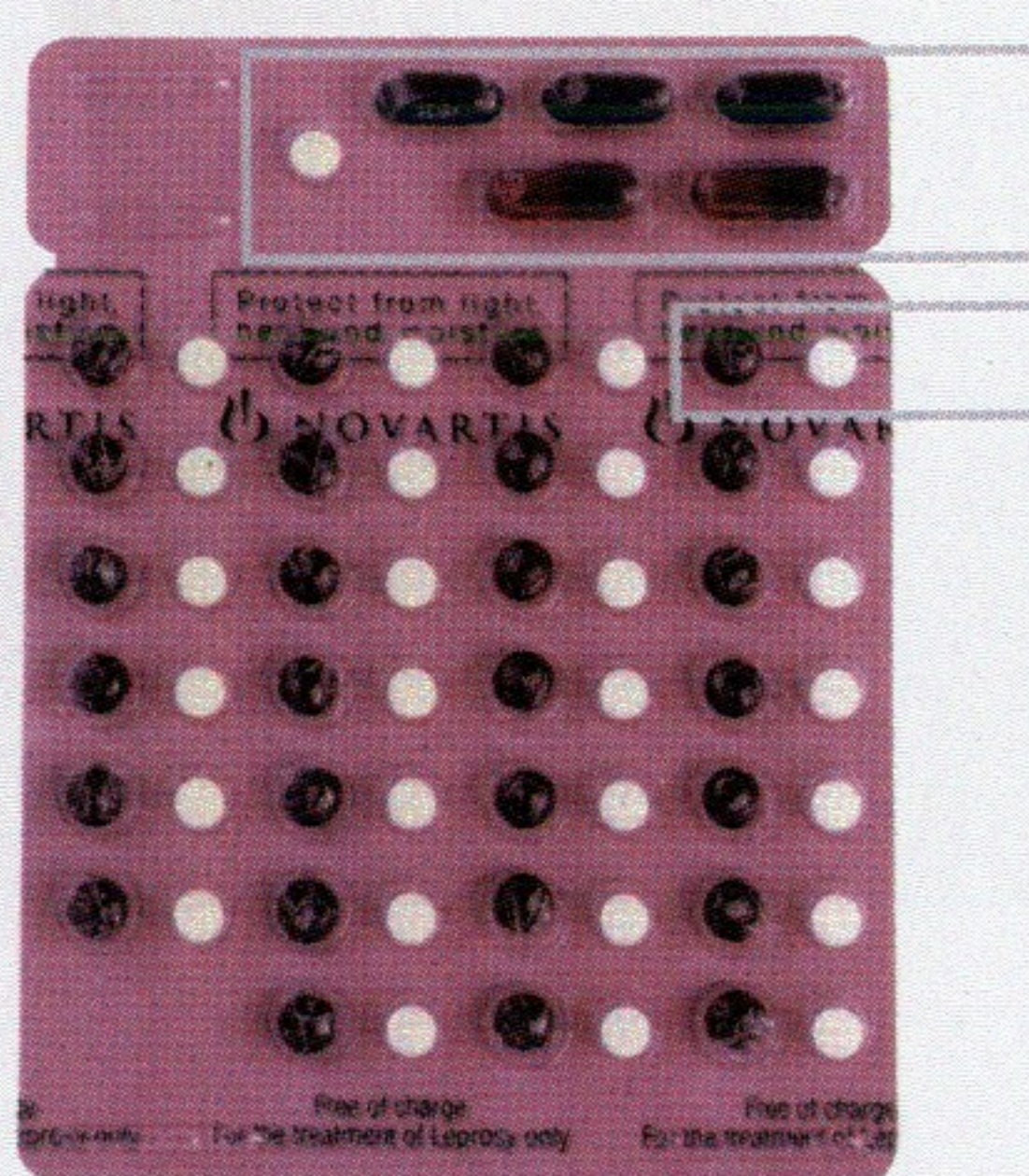
- 2 cápsulas de Rifampicina (300 mg x 2)
- 1 comprimido de Dapsona (100 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 comprimido de Dapsona (100 mg)

Ciclo completo de tratamento: 6 cartelas

PB cartelas adulto



MB adulto:

Mensal: 1º dia

- 2 cápsulas de Rifampicina (300 mg x 2)
- 3 cápsulas de Clofazimina (100 mg x 3)
- 1 comprimido de Dapsona (100 mg)

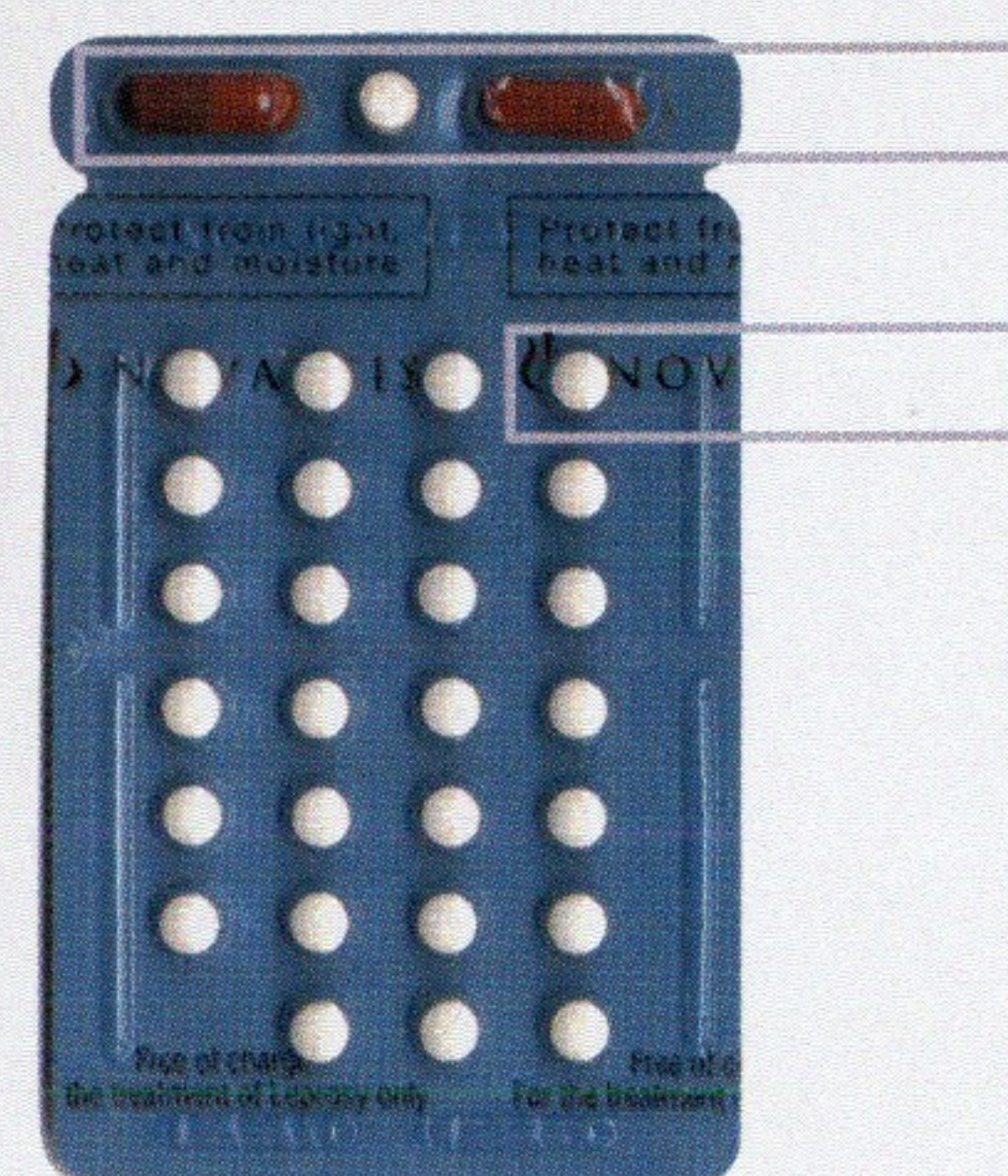
Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 cápsula de Clofazimina (50 mg)
- 1 comprimido de Dapsona (100 mg)

Ciclo completo de tratamento: 12 cartelas

MB cartelas adulto

É crucial que os doentes compreendam que alguns medicamentos devem ser tomados mensalmente e outros diariamente.



PB crianças (10-14 anos):

Mensal: 1º dia

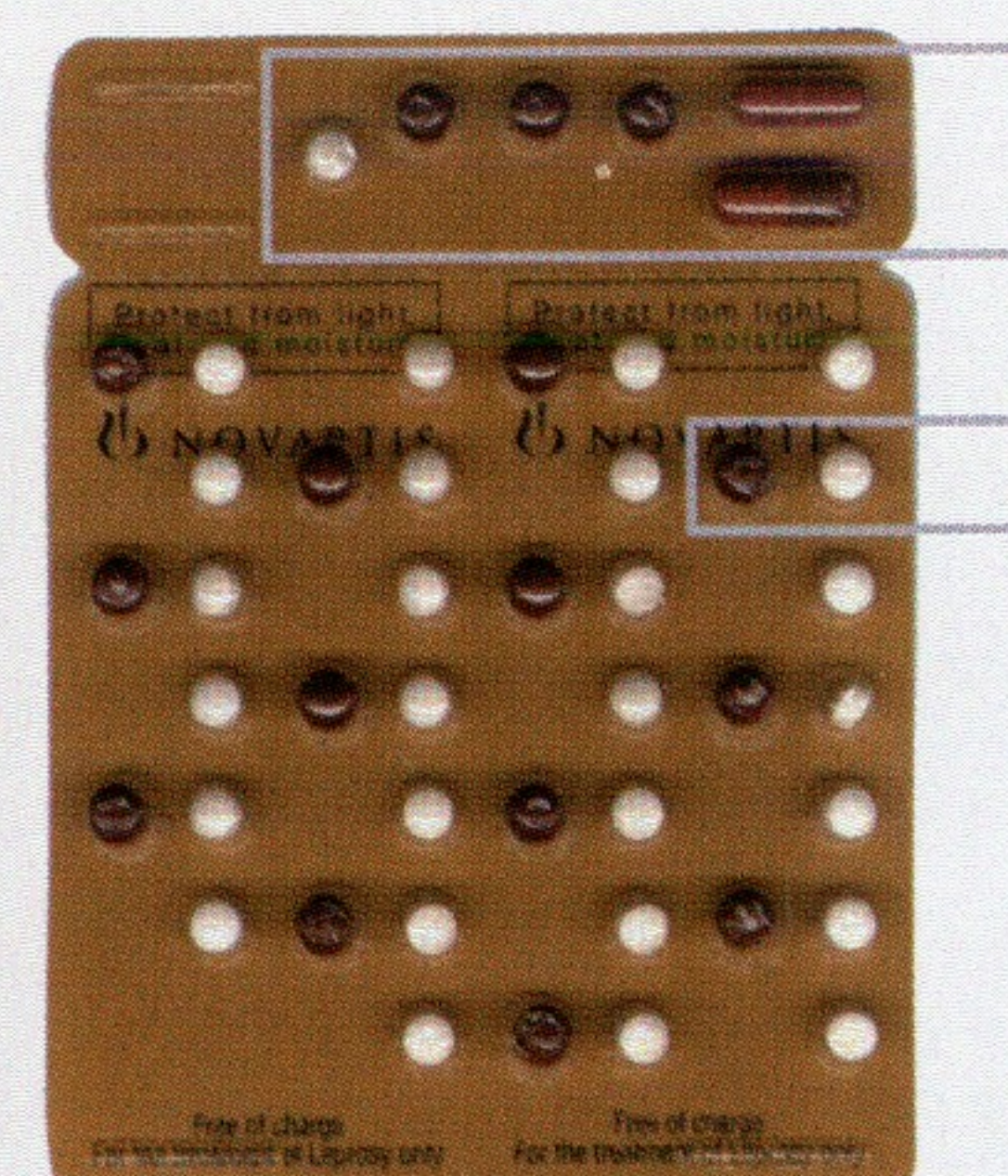
- 2 cápsulas de Rifampicina (300 mg + 150 mg)
- 1 comprimido de Dapsona (50 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 comprimido de Dapsona (50 mg)

Tratamento completo: 6 cartelas

PB cartelas crianças



MB crianças (10-14 anos):

Mensal: 1º dia

- 2 cápsulas de Rifampicina (300 mg + 150 mg)
- 3 cápsulas de Clofazimina (50 mg x 3)
- 1 comprimido de Dapsona (50 mg)

Diário: do 2º ao 28º dia

- 1 cápsula de Clofazimina em dias alternados (50 mg)
- 1 comprimido de Dapsona (50 mg)

Tratamento completo: 12 cartelas

Para crianças menores de 10 anos, a dose deve ser ajustada de acordo com o peso corporal.

MB cartelas crianças

Informações

Para os Doentes

Sobre a hanseníase...

Serão curados da hanseníase se tomarem a PQT, conforme a indicação.

Devem completar o ciclo de tratamento: 6 cartelas para doentes PB ou 12 cartelas para doentes MB.

Os medicamentos interrompem a transmissão da doença. Podem levar uma vida normal. Podem viver em suas casas, estudar, trabalhar, divertirem-se, casar, ter bebês e participar de eventos sociais.

... Seu tratamento

As cartelas de PQT são gratuitas.

As cartelas devem ser conservadas em lugar seco, seguro, na sombra (longe da umidade e sem exposição direta à luz do sol) e fora do alcance das crianças.

No caso dos medicamentos estragarem-se (**mudarem de cor ou partirem-se**), o técnico de saúde deve **substituí-los imediatamente**.

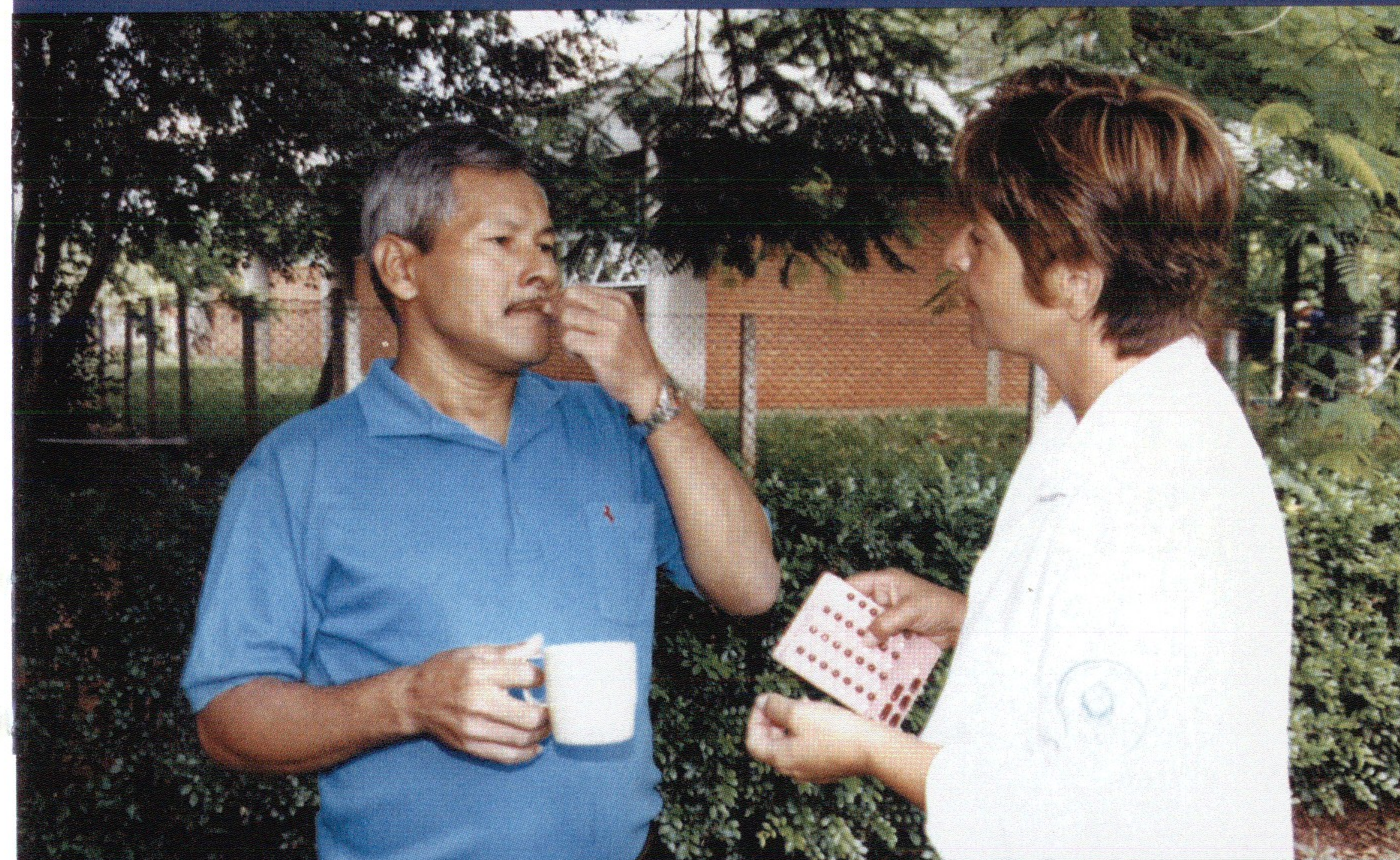
... Possíveis problemas

Os comprimidos tornam a **urina vermelha** e a **pele mais escura** – isso voltará ao normal depois de completar o tratamento.

Eles devem ir **imediatamente ao posto ou centro de saúde** se tiverem algum problema (dor, febre, mal-estar, novas manchas, fraqueza nos músculos...).

Se os doentes já tiverem **deformidades**, ensine-os a se protegerem contra seu agravamento. Eles devem voltar para serem **orientados e examinados**, mesmo depois de completarem os seus tratamentos.

A hanseníase pode
ser facilmente curada.



Como Distribuir a PQT nos Postos, Centros de Saúde e Unidades de Saúde da Família

Torne o diagnóstico e o tratamento da hanseníase disponíveis, gratuitos, todos os dias úteis em todas as unidades de saúde.

Conserve adequado estoque de todos os tipos de cartelas de PQT (crianças e adultos MB/PB).

Conserve um registro simples para medicamentos recebidos, distribuídos e para o estoque.

Mantenha um registro simples e um sistema de informação sobre todos os doentes que estão sob os seus cuidados.

Coloque posters sobre hanseníase nos postos, centros de saúde e em locais públicos.



Discuta com grupos da comunidade sobre o tratamento e a cura da hanseníase.



Mantenha sempre um estoque adequado de PQT no seu centro de saúde.

Pontos Importantes

Sobre a PQT

Segurança da PQT

É muito segura e efetiva na cura da hanseníase.

É segura durante a gravidez e no aleitamento materno.

É segura para pacientes em tratamento de tuberculose, bem como os HIV-positivos.

A Rifampicina é comum para o tratamento da hanseníase e TB e deve ser dada nas doses recomendadas para a TB.

Tratamento PQT

Deve ser entregue gratuitamente para todos os pacientes de hanseníase.

Assegure-se de que os doentes completaram o tratamento.

Se a pessoa curada de hanseníase apresentar novas manchas com perda de sensibilidade encaminhe ao Centro de Referência. Se confirmado, repita o tratamento com um regime PQT apropriado.

Aprovisionamento de PQT

Não use PQT em cartelas:

- Além do prazo de validade; e
- se os medicamentos estiverem estragados, com cor alterada, ou se a cápsula estiver partida.

Guarde as cartelas de PQT num armário ou numa caixa de madeira. Nunca na geladeira.



A PQT é muito segura e efetiva na cura da hanseníase.

Quando o Tratamento Estiver Completo

Felicite a pessoa por ter terminado o tratamento com sucesso. Agradeça o apoio da família e de amigos que acompanharam o paciente.

Garanta à pessoa que ela está completamente curada da hanseníase.

Se algumas manchas são ainda visíveis, tranquilize-a, informando-a de que elas gradualmente irão desaparecer.

Se existirem incapacidades e ou deformidades, ensine-lhe como se proteger de ferimentos (veja página 34).

Diga-lhe que volte à unidade de saúde se tiver alguma dúvida ou problema.

Em casos raros, se notar novas manchas, oriente-a sobre sua volta para que seja observada.

Diga-lhe que informe à sua comunidade de que a hanseníase tem cura e que o tratamento é gratuito.

Peça o apoio dessa pessoa para eliminar a hanseníase.

Diga-lhe que oriente as pessoas com manchas parecidas às suas para irem ao posto, centro de saúde ou unidade de saúde da família.

A hanseníase será apenas uma página virada na vida do indivíduo.



Tratamento das Complicações

Reações em Hanseníase

Os pacientes podem ter reações, que são parte do curso natural da doença. **As reações não são um efeito colateral da PQT**, são a resposta do organismo e não significam que a doença esteja piorando ou que o tratamento não esteja fazendo um bom efeito.

Os sinais de reação incluem:

Antigas lesões que se tornaram avermelhadas e que aumentaram de tamanho.

Aparecimento de nódulos avermelhados e doloridos.

Os nervos periféricos tornam-se doloridos e engrossados.

Sinais de dano do nervo, como a perda de sensibilidade e fraqueza muscular.

Febre e mal-estar.

As mãos e os pés podem inchar.

Tratamento das Reações

Se um paciente apresentar um destes sinais, deve ir imediatamente a uma unidade de saúde para receber um tratamento **específico para a reação**. As reações requerem um tratamento **urgente**, com medicamentos especiais, visto que podem levar a **deformidades irreversíveis**.

Na reação, deve-se dar **aspirina ou paracetamol** para reduzir a dor e a febre. Orientar o paciente que o repouso é essencial.

A dose máxima de Prednisona é 1 mg por kg de peso corporal.

Se a unidade de saúde tiver corticóide disponível (por exemplo: Prednisona), com prescrição médica, comece com:

40 mg diário para a 1^a e 2^a semanas,

30 mg diário para a 3^a e 4^a semanas,

20 mg diário para a 5^a e 6^a semanas,

15 mg diário para a 7^a e 8^a semanas,

10 mg diário para a 9^a e 10^a semanas,

5 mg diário para a 11^a e 12^a semanas.

É importante examinar o paciente e **reduzir a dose de corticóide de duas em duas semanas**.



As reações não são um efeito colateral da PQT.



Os doentes devem continuar a tomar a PQT durante a reação.

Efeitos Colaterais

Mais Comuns da PQT

Urina avermelhada

Isso é devido à Rifampicina, que é tomada uma vez por mês. Essa cor permanece durante algum tempo até depois de terminar o medicamento. Tranqüilize o doente, isso não faz mal.

Escurecimento da pele

Isso deve-se à Clofazimina, que é tomada uma vez por mês e também diariamente para o tratamento MB. Isso não faz mal, desaparecerá dentro de alguns meses depois de acabar o tratamento. Encoraje o paciente a tomar os medicamentos regularmente.

Alergia

Como qualquer outro tipo de medicamento, alguns doentes podem ter alergia a um dos componentes da PQT. O mais comum é o forte prurido, manchas vermelhas/escuras na pele. Nestes casos, peça ao paciente para parar de tomar os medicamentos e encaminhe-o para o hospital mais próximo.



Cerca de 10 milhões
de pessoas já foram
curadas da hanseníase com PQT.

Medidas Simples Para Prevenir as Deformidades

Os pacientes com **mãos e pés insensíveis** podem facilmente se machucarem sem se darem conta disso e apresentarem úlceras. Estas **úlceras** podem **infectar-se**, com o decorrer do tempo, tornando-se **deformidades irreversíveis**. As feridas ou úlceras devem ser cuidadas como se faria com qualquer outra ferida ou úlcera. A pele seca ou problema nos olhos também devem receber tratamento.

Quando você transferir um doente para um colega mais experiente ou para um centro de referência, escreva os detalhes e quais os medicamentos tomados. Mande essa nota com o doente para que ele mostre ao médico.

Cuidados com os pés	
Pés com fendas e fissuras	Deixar os pés na água por 20 minutos todos os dias e aplicar óleo mineral ou vaselina. Regularmente, aconselhe os pacientes para que usem sapatos ou chinelos para protegerem os pés de danos que podem se transformar em úlceras.
Bolhas na sola dos pés ou entre os dedos	Aplique um curativo com gaze ou outro tecido suave.
Pés com úlcera sem nenhuma secreção	Lavar as úlceras com água e sabão. Cobrir a úlcera com um curativo limpo. Aconselhe repouso.
Pés com úlcera com secreção	Limpar as úlceras. Aplicar um curativo anti-séptico. Aconselhe repouso. Se não houver melhoras dentro de 4 semanas encaminhe o paciente para um serviço especializado.

A melhor maneira de prevenir as deformidades físicas é o diagnóstico precoce e o tratamento imediato com PQT.



Cuidados com as mãos	
Ferimento nas mãos ao trabalhar ou cozinhar	Limpar as feridas e aplicar um curativo limpo. Aconselhe o repouso. Aconselhe o uso de um pano para proteger as mãos quando pegarem objetos quentes ou afiados.
Mãos com rachaduras ou fissuras	Aconselhar que coloque as mãos em água por 20 minutos diariamente, e aplicar vaselina.

Cuidados com os olhos	
Paciente que apresenta olhos vermelhos, visão nublada, corrimento e dor	Dar aspirina ou paracetamol; manter os olhos cobertos com curativo almofadado e encaminhe imediatamente para o médico.
Pacientes com danos na córnea (úlcera da córnea)	Com prescrição médica, aplicar pomada antibiótica, manter o olho coberto com um curativo almofadado e encaminhar imediatamente o doente a um oftalmologista.

Como Você Pode Eliminar a Hanseníase da Sua Comunidade

Observe as lesões da pele durante as suas atividades de rotina de vida.

Pense em hanseníase quando as manchas forem dormentes.

Procure imediatamente uma unidade de saúde para receber o tratamento PQT.

Informe a comunidade de que:

- As manchas da pele sem sensibilidade, e que não dão prurido, podem ser hanseníase.
- O tratamento para curar a hanseníase é gratuito e está disponível em todos os postos, centros de saúde e unidades de saúde da família.
- Os medicamentos interrompem a transmissão da doença.
- Encoraje os pacientes a completarem o tratamento.
- Somente o tratamento iniciado no começo da doença previne as deformidades físicas.
- Os pacientes que completaram o seu tratamento estão curados da hanseníase, mesmo que tenham deformidades.
- Os pacientes podem e devem levar uma vida normal.

Exponha cartazes sobre hanseníase em lugares públicos. Conquiste o apoio dos líderes da comunidade local, professores, autoridades religiosas, outros profissionais da saúde para que divulguem as mensagens positivas sobre a cura da hanseníase.



Sua participação é muito importante e somente o esforço de todos pode eliminar a hanseníase da sua comunidade!

**Desenvolvido em colaboração com a Aliança Global
para Eliminação da Hanseníase:
Países membros da Organização Mundial da Saúde
Danish International Development Agency (DANIDA)
International Federation of Anti-Leprosy Associations (ILEP)
Nippon Foundation
Novartis Foundation for Sustainable Development
Organização Mundial da Saúde**

Este documento não é uma publicação formal
da Organização Mundial da Saúde mas todos os direitos
são reservados pela Organização.

O documento pode, entretanto, ser revisado,
resumido, reproduzido e traduzido, integralmente
ou em parte mas não pode ser vendido nem usado
com proposições comerciais.

WHO/CDS/CPE/CEE/2000.14

Morhan
Telehansen®
0800 26 2001